

PREFÁCIO DA SANTÍSSIMA TRINDADE

Vere dignum et justum est, aequum et salutáre, nos tibi semper et ubíque grátias ágere : Dómine sancte, Pater omnipotens, aetérne Deus : Qui cum unigénito Filio tuo et Spiritu Sancto unus es Deus, unus es Dóminus : non in unús singularitáte persónae, sed in unús Trinitáte substántiae. Quod enim de tua glória, revelánte te, crédimus, hoc de Fílio tuo, hoc de Spírítu Sanco sine differéntia discretiónis sentímus. Ut in confessióne verae sempiternaéque Deitátis, et in persónis proprietas, et in esséntia únitas, et in majestáte adorétur aequálitas. Quam laudant Angeli atque Archángeli, Chérubim quoque ac Séraphim: qui non cessant clamáre quotidie, una voce dicéntes:

R. Sanctus...

É verdadeiramente digno, justo, racional e salutar, que sempre e em toda a parte Vos rendamos graças, Senhor Santo, Pai onipotente e Deus eterno ; Que sois, com o Vosso Filho Unigénito e com o Espírito Santo, um só Deus e um só Senhor, não na singularidade duma só pessoa, mas na Trindade duma só substância. Porque tudo aquilo que nos revelastes e cremos da Vossa glória, isso mesmo sentimos, sem diferença nem distinção, do Vosso Filho e do Espírito Santo, de maneira que, confessando a verdadeira e eterna Divindade, adoramos a propriedade nas Pessoas, a unidade na Essência e a igualdade na Majestade, a qual louvam os Anjos e os Arcanjos, os Querubins e os Serafins, que não cessam de cantar dizendo a uma só voz:

R. Santo...

COMMUNIO

Io. 6, 57 - Qui mandúcat meam carnem, et bibit meum ságuinem, in me manet, et ego in eo, dicit Dóminus.

Aquele que come a minha carne e bebe o meu sangue permanece em Mim e Eu nele, diz o Senhor.

POSTCOMMUNIO

Tui nobis, quaesumus, Dómine, commúnio sacraménti, et purificatióne cónferat, et tríbuat unitátem...

Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vívit et regnat in unitáte Spírítus Sancti, Deus, per ómnia saecula saeculórum.

R. - Amen.

Que a recepção, Senhor, do vosso sacramento nos purifique e una conVosco.

Por Nosso Senhor Jesus Cristo, vosso Filho, que convosco vive e reina na Unidade do mesmo Espírito Santo pelos séculos dos séculos.

R. - Amen.

Subsídio Litúrgico da Forma Extraordinária do Rito Romano, segundo o Motu Próprio Summorum Pontificum de Sua Santidade o Papa Bento XVI. Extraído do blog: <http://subsidioliturgico.blogspot.com>



MISSA DO DIA **9º DOMINGO DEPOIS DE PENTECOSTES**

INTRÓITO

Ps. 53, 6-7 - Ecce, Deus, ádiuvat me, et Dóminus suscéptor est ánimae meae: avérte mala inimícis meis, et in veritáte tua dispérde illos, protéctor meus, Dómine.

Ps. 53, 3 - Deus, in nómine tuo salvum me fac: et in virtúte tua líbera me.

Glória Patri...

Ps. 53, 6-7 - Ecce, Deus, ádiuvat me,...

Eis que Deus vem em meu auxílio. O Senhor é o protetor da minha vida. Fazei cair sobre os meus inimigos o mal que eles me querem e aniquilai-os com a vossa verdade, Vós, Senhor, que sois o meu protetor.

Sl. Senhor, salvai-me, por vosso nome, e livrai-me com o vosso poder.

Glória ao Pai...

Eis que Deus vem...

ORATIO

Páteant áures misericórdiae tuae, Dómine, précibus supplicántium: et ut peténtibus desideráta concédas; fac eos, quae tibi sunt plácita, postuláre..

Per Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium tuum, qui tecum vívit et regnat in unitáte Spírítus Sancti, Deus, per ómnia saecula saeculórum.

R. - Amen.

Abri, Senhor, os ouvidos da vossa misericórdia às preces daqueles que Vos invocam e, para que lhes concedais o que Vos pedem, fazei que Vos peçam o que Vos aprez.

Por Nosso Senhor Jesus Cristo vosso Filho, que convosco vive e reina na unidade do Espírito Santo, pelos séculos dos séculos.

R. Amen.

EPISTOLA (1 Cor 10, 6-13)

Lécio Epístolae B. Pauli Apóstoli ad Corinthios.

Irmãos: Não cobicemos coisas más, como eles cobiçaram; nem nos tornemos idólatras, como alguns deles, conforme está escrito: O povo sentou-se a comer e a beber, e levantaram-se (todos) para se divertirem. Nem nos demos a impurezas, como alguns deles, e morreram num dia vinte e três mil. Nem tentemos a Cristo, como alguns deles o tentaram, e foram mortos pelo (Anjo) exterminado. Ora todas estas coisas lhes aconteciam em figura; e foram escritas para advertência de (todos) nós, para quem os fins dos séculos chegaram. Aquele, pois, que crê estar de pé (possuindo a graça de Deus), veja não caia (no pecado). Ainda não tivestes nenhuma tentação que não fosse (proporcionada à fraqueza) humana; Deus é fiel, não permitirá que sejais tentados além do que podem as vossas forças, antes fará que tireis ainda vantagem da mesma tentação, para a poderdes suportar.

R. Deo grátias.

GRADUAL

Ps. 8, 2 - Dómine, Dóminus noster, quam admirabile est nomen tuum in univérſa terra.

Quóniam eleváta est magnificéntia tua super coelos.

Como o vosso nome é admirável, Senhor, em toda a Terra.

V. Porque a vossa glória subiu até aos Céus.

ALELUIA

Allelúia, allelúia.

Ps. 58, 2 - Éripe me de inimícis meis, Deus meus: et ab insurgéntibus in me líbera me. Allelúia.

Aleluia, Aleluia.

Arrancai-me, Senhor, das mãos dos inimigos e livrai-me dos que se levantam contra mim. Aleluia.

EVANGELHO (Lucas 19, 41-47)

Dominus vobiscum.

R. Et cum spírito tuo.

✠ Sequentia Sancti Evangéllii secundum Lucam.

R. Glória tibi, Domine.

O Senhor seja convosco

R. E com vosso espírito.

✠ Sequência do santo Evangelho segundo Lucas.

R. Glória a Vós, Senhor.

Naquele tempo: Aproximando-se Jesus de Jerusalém, ao ver a cidade, chorou sobre ela, dizendo: Se ao menos neste dia, que te é dado, tu conhecesses ainad o que te pode trazer a paz! Mas agora isto está encoberto aos teus olhos. Porque virão para ti dias em que os teus inimigos te cercarão de trincheiras, e te sitiarão, e te apertarão por todos os lados; e derribarão por terra a ti e aos teus filhos, que estão dentro de ti, e não deixarão em ti pedra sobre pedra; porque não conhecestes o tempo da tua vitória. E, tendo entrado no templo, começou a expulsar os que vendiam e compravam nele, dizendo-lhes: Está escrito: A minha casa é casa de oração; e vós fizestes dela um covil de ladrões. E todos os dias ensinava no templo.

R. Laus tibi, Christe.

ANTÍPHONA AD OFFERTÓRIUM

Ps. 18, 10, 11 et 12 - Iustítiae Dómini rectae, laetificántes corda, et iudícia eius dulcióra super mel et favum: nam et servus tuus custodit ea..

Os preceitos do Senhor são retos e alegram os corações. Os seus mandamentos são mais suaves que o mel puro dos favos. E o vosso servo guarda-os fielmente.

SECRETA

Concède nobis, quaésumus, Dómine, haec digne frequentáre mystéria; quia, quóties huius hóstiae commemorátio celebrátur, opus nostrae redemptiónis exercétur.

Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vívit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia saécula saeculórum.

R. - Amen.

Concedei-nos, Senhor, que freqüentemos dignamente estes santos mistérios, porque, todas as vezes que celebramos a memória deste sacrifício, renovamos o mistério da nossa redenção.

Por Nosso Senhor Jesus Cristo, vosso Filho, que convosco vive e reina na Unidade do Espírito Santo pelos séculos dos séculos.

R. – Amen.